

Belgium-Liège: Railway construction works
OJ S 48/2014 08/03/2014
Contract notice – utilities
Works

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Infrabel – zone de Liège

Postal address: Rue Ernest Solvay 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Adam Alain Armand

E-mail: alain.adam@infrabel.be

Telephone: +32 42412110

Fax: +32 42412280

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=169719>

Additional information can be obtained from:

Official name: Infrabel – direction infrastructure – arrondissement 42 Verviers

Postal address: Rue de Bruxelles 4

Town: Verviers

Postal code: 4800

Country: Belgium

Contact person: Monsieur S. Grignard, ingénieur industriel

E-mail: sebastien.grignard@infrabel.be

Telephone: +32 42415341

Fax: +32 42415871

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Infrabel – direction infrastructure

Postal address: «Espace Solvay» – Rue Solvay 1

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

Contact person: Secrétariat

Telephone: +32 42412304

Fax: +32 42412280

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

57/52/4/13/164 Travaux d'accompagnement du train de renouvellement de traverses.

Lot 1: Ligne 125 – Liège-Guillemins/Namur-Tronçon Amay/Huy, Statte/Java, gare d'Andenne, Andenne/Sclaigneaux (voies électrifiées en 3KV) – renouvellement de traverses avec le train de renouvellement et à la grue – renouvellement du PN78.

Lot 2: L130 – Namur/Charleroi-Tronçons entre Namur et Auvelais – L130B-Namur/Ronet-Tronçon Namur/Ronet – L154-Namur/Dinant-Tronçon Dinant/Bif Neffe (voies électrifiées en 3KV) – renouvellement de traverses avec le train de renouvellement – renouvellement de rails.

Lot 3: L43 – Rivage/Marloie-Tronçon Bomal-Marenne – voie U et voie B en gare de Melreux (voies électrifiées en 3KV) – renouvellement de traverses avec le train de renouvellement et travaux de renouvellement de passage à niveau.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: L125-Tronçon Amay/Huy-Statte-java-gare d'Andenne-Andenne-Sclaigneaux – L130 Namur-Auvelais-L130B Namur/Ronet – L154 Dinant/Bif Neffe – L43 Bomal Marenne

NUTS code BE332 Arr. Liège, BE352 Arr. Namur

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Cette entreprise comprend principalement:

a) pour tous les lots:

- mise en place de signalisation ferroviaire de ralentissement,
- travaux préparatoires de déballastage avant passage du train de renouvellement de traverses (P93),
- travaux de dépose et repose des fixations aux rails,
- travaux de ballastage des voies,
- réglage des contraintes,
- réalisation de soudures aluminothermiques,
- remplacement de traverses en recherche à la grue,
- mise à disposition d'ouvriers et d'engins mécaniques,
- réalisation ou remise en état de piste de circulation,
- réalisation de travaux annexes;

b) pour le lot 1:

- mise en place de signalisation de déviation routière au droit du PN,
- renouvellement du PN 78à Andenne,
- renouvellement de traverses à la grue de part et d'autre du tunnel de Sclaigneaux;

c) pour le lot 2:

- renouvellement de rails;

d) pour le lot 3:

- travaux au PN de Barvaux (dépose/repose de revêtement, déballastage, renouvellement de selles...).

II.1.6. CPV code(s)

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Cette entreprise comprend principalement:

a) pour tous les lots:

- mise en place de signalisation ferroviaire de ralentissement,
- travaux préparatoires de déballastage avant passage du train de renouvellement de traverses (P93),
- travaux de dépose et repose des fixations aux rails,
- travaux de ballastage des voies,
- réglage des contraintes,
- réalisation de soudures aluminothermiques,
- remplacement de traverses en recherche à la grue,
- mise à disposition d'ouvriers et d'engins mécaniques,
- réalisation ou remise en état de piste de circulation,
- réalisation de travaux annexes;

b) pour le lot 1:

- mise en place de signalisation de déviation routière au droit du PN,
- renouvellement du PN 78à Andenne,
- renouvellement de traverses à la grue de part et d'autre du tunnel de Sclaigneaux;

c) pour le lot 2:

- renouvellement de rails;

d) pour le lot 3:

- travaux au PN de Barvaux (dépose/repose de revêtement, déballastage, renouvellement de selles, etc.).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Ligne 125-Liège-Guillemins/Namur-tronçon Amay/huy,Statte/Java, Gare d'Andenne, Andenne /Sclaignaux (voies électrifiées en 3KV) – renouvellement de traverses avec le train de renouvellement et à la grue – renouvellement du PN78

1)

Short description

Mise en place de signalisation de déviation, routière au droit du PN – renouvellement du PN 78 à Andenne – renouvellement de traverses à la grue de part et d'autre du tunnel de Sclaignaux.

2) CPV code(s)

45234100 Railway construction works, 45234116 Track construction works

3) Quantity or scope

Mise en place de signalisation de déviation, routière au droit du PN – renouvellement du PN 78 à Andenne – renouvellement de traverses à la grue de part et d'autre du tunnel de Sclaignaux.

5) Additional information about lots

Délai d'exécution: 53 jours de travail (6 WE et 41 jours de semaine).

Point de contact: M. Sebastien Grignard, ING IND, Rue de Bruxelles 4, 4800 Verviers, tél.: +32 42415341 – fax: +32 42415871

Lot No: 2

Lot title: L130 – Namur/Charleroi Tronçon entre namur et Auvélais – L130B-Namur Ronet-Tronçon Namur/Ronet – L154-Namur/Dinant-Tronçon Dinant/Bif; Neffe (voies électrifiées en 3 KV) – renouvellement de traverses avec le train de renouvellement – renouvellement de rails

1) Short description

Renouvellement de rails.

2) CPV code(s)

45234100 Railway construction works, 45234116 Track construction works

3) Quantity or scope

Renouvellement de rails.

5) Additional information about lots

Délai d'exécution: 135 jours de travail (10 WE, 1 férié et 114 jours de semaine) chapitre 1 et 2. 16 jours ouvrables chapitre 3.

Point de contact: M. S. Dermien Ing Ind, Rue du Tir de Ronet 39, 5020 Flawinne – tél.: +32 81252811 – fax: +32 81252812.

Lot No: 3

Lot title: Ligne 43 – Rivage/marloie – Tronçon: Bomal-Marenne – voie U et voie B en gare de Melreux (voies électrifiée en 3KV) – renouvellement de traverses avec le train de renouvellement et travaux de renouvellement de passage à niveau

1) Short description

Travaux au PN de Barvaux (dépose/repose de revêtement, déballastage, renouvellement de selles, etc.).

2) CPV code(s)

45234100 Railway construction works, 45234116 Track construction works, 45234140 Level crossing construction works

3) Quantity or scope

Travaux au PN de Barvaux (dépose/repose de revêtement, déballastage, renouvellement de selles...).

5)

Additional information about lots

Délai d'exécution: 33 jours ouvrables.

Point de contact: M. Lefebvre Ing Ind, Rue des Thermes Romains 7, 6700 Arlon – tél.: +32 61226401 – fax: +32 61226308.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Un cautionnement, correspondant à 5 % du montant de l'offre, est exigé.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Lot 1 classe 3 ou supérieure – catégorie H.

Lot 2 classe 5 ou supérieure – catégorie H.

Lot 3 classe 4 ou supérieure – catégorie H.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

I-I.SE-57/52/4/13/164-F05_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Periodic indicative notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 39-065169](#) of 25.2.2014

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.4.2014 - 16:00

Payable documents: yes

Price: 83,64 EUR

Terms and method of payment: Un support informatique (CD-ROM) du «Métré récapitulatif» uniquement est joint au modèle de soumission. Ce CD-ROM devra être retourné complété, sans en modifier la version. Il sera joint à la soumission, qui comportera obligatoirement, comme cela est prévu actuellement, un exemplaire original du «Métré récapitulatif à annexer à la soumission» sur support papier.

Consultation des documents:

Les soumissionnaires peuvent, dès le 17.3.2014, consulter les documents d'adjudication aux adresses suivantes:

— Infrabel, direction infrastructure, "Espace Solvay", secrétariat (troisième étage, local 333), Rue Solvay 1, à 4000 Liège (tous les jours ouvrables, sauf le samedi, de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 16:00),

— Infrabel, «Procurement», bureau 123, section 40/0, Place Marcel Broodthaers 2, 1060 Bruxelles, +32 25252892 (tous les jours ouvrables, sauf le samedi, de 9:00 à 12:00).

Achat des documents:

Les documents d'adjudication pourront être retirés à l'adresse suivante: Infrabel, direction infrastructure, «Espace Solvay», secrétariat (troisième étage, local 333), Rue Solvay 1, à 4000 Liège (tous les jours ouvrables, sauf le samedi, de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 16:00), après versement de la somme requise au compte n° 000-0020621-57 d'Infrabel (IBAN: BE09 0000 0206 2157 – Code BIC: BPOTBEB1), avec indication du numéro de TVA et du numéro du cahier spécial des charges, et de la production de la preuve de paiement. Cette dernière pourra également être fournie par fax: +32 42412280).

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.4.2014 - 14:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 250 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14.4.2014 - 14:00

Place

Infrabel – direction infrastructure – «Espace Solvay», salle des adjudications (quatrième étage, local 403), Rue Solvay 1, à 4000 Liège.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Tout public.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Délai d'exécution lot 1: 53 jours de travail (6 WE et 41 jours de semaine) – lot 2: 135 jours de travail (10 WE, 1 jour férié et 114 jours de semaine) chapitre 1 et 2 et 16 jours ouvrables chapitre 3 – lot 3: 33 jours ouvrables.

Validité des soumissions: lots 1 et 2 250 jours de calendrier – lot 3: 350 jours de calendrier.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

E-mail: info@raadvst-consetat.be

Telephone: +32 22349611

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Le délai d'introduction des recours est de 60 jours calendrier à compter à partir du jour suivant celui de la notification de la décision.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.3.2014